

大漢公報

The Chinese Times
Established in 1907,
Published every day except Sunday
& Holidays by The Chinese Press
in Canada Publishers Limited
"Second class mail registration number 8897"
1 East Pender Street
Vancouver, B. C. Canada
V6A 1S9
Phone: (604) 685-8941
685-8812

義氣團結
忠誠救國
義俠除奸

週薪十五元海外僱受來加遭虐待

移民部保障就業業人 婦女受僱剝削重重

移民局接受投訴受害人不懼離境

【渥太華訊】聯邦移民部長艾奇遜，聯邦政府已採取行動，防止海外婦女受僱來加擔任家庭工作時，遭受僱主剝削。他在接受記者訪問時指出，移民部正加緊研究如何改善上述婦女任職家庭工作所遭受不公平待遇。

據悉：一些加國僱主，以月薪十五元的低廉代價，僱請海外婦女任職家庭工作，工作合約中，既無超時工作薪酬，復無享受假期及其他利益的規定。移民局將硬性規定，凡欲與海外婦女僱員簽署工作合約者，必須向人力中心詳述工作時間、薪酬(包括超時工作薪酬在內)、假期及醫療保險等福利條件。

不過，艾奇遜說，上述合約，并非有法律的束縛，只是鼓勵外國僱員一經簽署合約中所規定的與實際工作環境不符時，馬上向移民局投訴而稍獲保障。他又補充說，移民局在接獲投訴後，雖無權強行執行上述合約，但是有權可以安排轉換工作。

據悉：一般上述合約多只簽訂一年，倘婦女僱員被辭退，照例她須兩個星期時間去找一份新的工作，否則她必須離境。

安省移民服務中心經常希望與上述僱員會談，惟事實證明不少婦女，為了恐再遭受虐待或被迫離境而不敢參加會談，另外一些婦女則認為政府對於保障她們工作方面不盡責。

一位拒絕透露姓名之年輕婦女僱員對記者說，有一晚她放假，僱主要她午夜上班看管孩子，她拒絕之後僱主竟將她辭退。又有一位女僱員與男僱主同居，她睡之前送她一雙新皮鞋，她拒絕他的要求之後，波士馬上取回那雙皮鞋。

曼紐與首晚在華演奏 瘋魔二千五百名聽眾

【美聯社北京電】美國名小提琴家曼紐與十二月一日在北京舉行首場演奏會。事後，他極感動地說，他覺得如身在故鄉一樣。他定必有位中國祖先。首場演奏會在北京紅塔戲院舉行，他的一流技巧瘋魔了二千五百名聽眾。他那演奏的是莫扎特A大調協奏曲及勃拉姆斯的D大小提琴協奏曲。在觀眾要求中，他與中國小提琴家鄭容(譯音)合奏巴魯的小提琴協奏曲。鄭氏像曼紐與一樣，七歲開始公開演奏。

六十歲的曼紐亦曾指揮中國中央交響樂團。他對中國謀求加強認識西方表示感動。他說西樂就是西方文化之一種。

安省獄卒非法罷工

【多倫多訊】安大略省三千名獄卒，因不滿工資，於昨日開始罷工。他們在安省各地監獄中，採取了各種形式的抗議行動。罷工導致多間監獄運作陷入混亂，部分囚犯被轉移到其他監獄。省府表示，將採取必要措施，確保監獄運作正常。

多倫多埠初降大雪

【多倫多訊】多倫多埠初降大雪，多倫多二日降大雪，據天文台記錄，約達二十公分，積雪將汽車淹沒。圖為大雪後景象。



圖為大雪後景象。

雲埠商人訪問中國 中加貿易大有可為

【雲訊】最近參加貿易代表團訪問中國之數名雲埠商人，業已返加，盛道此行對於了解中國，獲益不淺，同時認為在此時訪問中國，最合時宜。

據加拿大雲埠西德里公司加拿大汽車部副總裁倫密頓稱，該公司最近發展一項技術，用稻米殼製成隔層板及防護板。他說：此係我們公司研究廢物利用計劃之一部份，我們曾經將第一間製造廠出售予菲律賓。

中國對此項技術極感興趣，該公司將會向中國提交正式貿易建議。密頓對中國對技術極感興趣，該公司將會向中國提交正式貿易建議。密頓對中國對技術極感興趣，該公司將會向中國提交正式貿易建議。

先鋒號所拍攝的土星

【美聯社華盛頓電】圖為最近由美國太空船先鋒二號所拍攝於土星及其環的最佳照片。當時太空船先鋒二號光離土星一百五十萬哩。圖中土星下的一白點乃其中一個衛星名「利亞」，直徑約一千四百五十公里，大小約等於月球直徑的一半。

加國考慮停購伊油 舉世贊同先釋人質

【CHQM廣播】卡勒首相在國會宣佈，加政府現正考慮停止輸入伊朗石油，並請先進工業國家採取進一步驟，以迫使伊朗釋放美國人質。

【美聯社倫敦電】加拿大駐聯合國大使巴頓，支持先行釋放美國駐德黑蘭大使館人質。中國蘇聯以及所有安理會會員國，均贊同先釋人質。

【路透社德黑蘭電】伊朗可能派遺低級人員出席安理會。

【路透社倫敦電】十二月二日利比亞示威人士襲擊美國大使館，大使館地下室被焚燬，辦事人員全部由後門逃出。

【路透社倫敦電】此間美大使館門前，有約千名回教徒示威，要求將伊遜皇引渡。

【路透社倫敦電】英國航空公司飛機，已自十二月二日起，停止飛往伊朗。

【路透社開羅電】埃及正在尋求途徑，調停美伊緊密關係。

【路透社德黑蘭電】伊朗與舉行兩天公民投票，預料新憲法已獲通過，使高曼尼成爲伊朗終身領袖。

卡勒宣佈成立 加國能源銀行

【渥太華訊】首相卡勒宣佈設立一加國能源銀行，專司協助發展能源計劃，按卡勒自本年任首相以來，最重要任務之一乃積極發展加國能源，期望於一九九〇年時加國可以能源自給。

高曼尼成爲伊朗終身領袖。

衛生廳長下令調查 卑詩非法墮胎情形

【多倫多訊】卑詩省衛生廳長海亞非日前，官員，調查卑詩省各醫院非法墮胎情形。

他對於卑詩墮胎率全加第一表示震驚。葛尼地家庭計劃協會主席狄更遜說，於與中國進行貿易高談，極有經驗。密頓說：上述製品在東南亞需求甚殷，因該種隔層板不受白蟻侵害，且具有高度防火性，因殼含有頗多矽成份，用以造門板之表面特別適合。

俄國舉行地下核爆

【美聯社華盛頓電】美國能源局宣佈，從地殼儀器顯示，俄國在四西伯利亞地區舉行地下核爆。

此爲俄國本年度第十四次地下核爆。

西班牙大選揭曉 右翼保守派獲勝

【路透社馬德里電】西班牙七百萬選民參加大選揭曉。右翼保守派獲勝。此爲白佛朗哥將軍逝世之後首次右翼派得勝。

加製電影「大西洋城」 由畢蘭加士打主演

【美聯社紐約電】著名荷里活影星畢蘭加士打正在紐約一賭場拍攝一套名爲「大西洋城」的電影，該片爲加國公司攝製，由畢氏扮演賭徒及流氓。

亞省經營龍蝦養殖 業務蓬勃遠銷日本

【加新社雷德蒙電】在此間大草原中，從事龍蝦養殖業，以屬驚人發展，然而該業目前正在亞省中部蓬勃發展中。

廿二歲之道雅爾，卅一歲之阿士比，及卅一歲之白頓士，在紅鹿之北地工業公園經營龍蝦養殖場。

此項經營絕非微型小店，雅爾說：其所養殖之龍蝦可與雲南華商商人爭一日之長短，且有部份從點向頓直接空運至日本。

雅爾對此營業表樂觀，並進而經營龍蝦及鮮蝦。他說，他且希望有可能養殖牛云。

許忠

876-8042
裝按專

門窗窗鋁重雙

HAIR EDITION Precision Hair Design

男女美髮公司

本公司主理人高級髮型師珍妮華女士榮獲一九七九年全卑詩省髮型公開賽冠軍獎

你有否對自己的髮型或髮質覺得不大理想？我們的髮型師樂意爲你提供滿意而最創新的髮型，同時指導你如何護理你的頭髮。請預約 872-1125

1578 KINGSWAY
VAN. B. C. CANADA
WE ARE GLAD TO INTRODUCE MS JENNIFER CHU THE CHAMPION OF B. C. FOR HAIR CUT STYLING COMPETITION OF 1979. SHE WILL HELP YOU TO UPDATE YOUR HAIR AND ALSO TO ACHIEVE SUITABILITY.

通用電器行

742 EAST HASTINGS STREET
VANCOUVER, B. C.
PHONE: 254-7339 255-7431

搬運搵我
接運傢具什物移民收箱清理工作
電明仔仔。NATIVE
替中小學生補習
兩大學生專補中、英、法、文
數理化，時間由四時至八時。
請電：二五四一六三三四

滿地可銀行

華埠分行：片打東街178號
電話：665-7225

- 本行備有各種貸款
- 利息廉宜
- 歡迎接洽
- 房屋按揭
- 購買汽車
- 旅遊費用
- 私人貸款
- 新裝保險箱出租

經理：馬國材
TOMMY MAH

Bank of Montreal
The First Canadian Bank

雅慈油漆

日間電話：二五五一四二〇

無任歡迎

榮僑花舖

雲埠
喜士定東街
三七一號
683-5124

Geo. Louie
住宅 255-9675

本店常備
四季鮮花
盆樹設計
結婚花球
新穎花籃
花圈花牌
花籃花球
花圈花牌
花籃花球

呂超主理
Louie's Florist
371 E. Hastings Street
Vancouver, B.C. V6A 1P3

新英格蘭醫學雜誌報告 運動可減血內糖量 仍未確定能否替代注射胰島素

【美聯社波士頓訊】一項由新英格蘭醫學雜誌發表的研究報告指出，運動可能有助於減少血液中的糖量，但這項研究尚不足以證明運動可以完全替代注射胰島素。

這項研究是由哈佛醫學院的醫學博士羅曼諾斯基領導的。他與他的同事們對二十名患有糖尿病的人進行了研究。這些人每天服用胰島素，並進行輕度的運動。

研究發現，在運動後，這些人的血液糖量會暫時性地降低。然而，當他們停止運動後，糖量會很快恢復到運動前的水平。

羅曼諾斯基表示，這項研究顯示，運動對於控制糖尿病是有益的，但它不能替代胰島素。他建議，糖尿病患者應該在醫生的指導下，將運動作為治療計劃的一部分。

兩次被控殺人 男子白日被殺

【三藩市訊】一名三藩市男子在週三下午被殺害，警方在週四表示，這名男子在過去兩年內曾兩次被控殺人。

這名男子名叫詹姆斯·史密斯，現年三十二歲。他是在週三下午三時許，在市中心的一條街道上被殺害的。警方在週四表示，這名男子在過去兩年內曾兩次被控殺人。

史密斯的第一次被控殺人是在一九七七年。當時他被控謀殺一名婦女。然而，他最終被宣告無罪。

史密斯的第二次被控殺人是在週三下午。警方在週四表示，這名男子在週三下午三時許，在市中心的一條街道上被殺害的。警方在週四表示，這名男子在過去兩年內曾兩次被控殺人。



圖為一名患有糖尿病的人，他正接受胰島素注射。

七大工業國家 明年六月在東京 開經濟高峰會

【本報東京訊】七大工業國家（G7）將於明年六月在東京舉行第六屆經濟高峰會。這屆會議將由日本首相三木武夫主持。

與會國家包括美國、西德、法國、英國、義大利、日本和加拿大。會議將討論全球經濟問題，包括通貨膨脹、失業率、貿易和能源。

三木首相表示，這屆會議將是七大工業國家歷史上最重要的一次。他將與美國總統卡特、西德總理施密特、法國總統德斯坦、英國首相希利、義大利總理阿爾西貝和加拿大總理特納進行會談。

有半數的日本人認為美國靠得住 民意測驗誰靠得住 但認為日本可靠的美國人不足五分之一

【本報東京訊】一項由民意測驗公司進行的調查顯示，有半數的日本人認為美國靠得住，而只有百分之五的美國人認為日本靠得住。

這項調查是在今年十月進行的。調查對象包括日本和美國的成年人。調查結果顯示，有百分之五十的日本人認為美國靠得住，而只有百分之五的美國人認為日本靠得住。

調查還顯示，有百分之六十的日本人認為美國比日本更可靠，而只有百分之十的美國人認為日本比美國更可靠。

馬來西亞亞庇大雨 洪水泛濫死傷多人

【本報亞庇訊】馬來西亞亞庇地區在週三下午至週四凌晨間，受到強烈熱帶氣旋的襲擊，導致連日大雨，洪水泛濫，造成多人死傷。

亞庇地區位於馬來西亞沙撈越州，是一個低窪地區。週三下午開始下雨，到週四凌晨時分，雨勢更加猛烈。洪水迅速淹沒了低窪地區，許多房屋被淹。

據初步統計，已有十多人死於洪水。許多人被困在屋頂上，等待救援。救援人員正在努力營救被困人員。



圖為馬來西亞亞庇地區被洪水淹沒的街道，許多房屋被淹。

種族混校實施首年 私校學生人數大增

【本報訊】種族混校實施首年，私校學生人數大增。據統計，今年私校學生人數增加了百分之十。

種族混校是指將不同種族的孩子放在同一個學校。這種做法旨在促進種族間的交流和理解。然而，一些家長擔心，種族混校可能會導致私校學生人數增加，從而增加教育成本。

據統計，今年私校學生人數增加了百分之十。這主要是因為一些家長擔心種族混校可能會導致孩子受到歧視。然而，教育當局表示，種族混校是促進社會和諧的最佳途徑。

靈高史達 萬所失火

【本報訊】靈高史達（Lionsgate）公司位於溫哥華的總部大樓，週三下午發生大火，造成嚴重損失。

這座大樓是靈高史達公司的總部，也是該公司在溫哥華最大的辦公地點。大火發生在週三下午三時許。消防部門在接到報警後迅速趕到現場，但由於火勢太大，無法及時撲滅。

大火燒了約五個小時才被撲滅。據初步估計，損失高達數百萬美元。大火燒毀了大樓的內部裝修和許多文件。

菲女接受驅魔治療 手足被燒及刺穿

【本報訊】一名菲律賓婦女在接受驅魔治療後，出現嚴重副作用，包括手足被燒傷和刺穿。

這名婦女名叫瑪麗亞，現年三十五歲。她因為相信鬼魂附身而尋求驅魔治療。然而，治療過程非常痛苦，導致她的身體受到嚴重傷害。

瑪麗亞的手和腳被燒傷，並被刺穿。她目前正在醫院接受治療。醫生表示，她的傷勢非常嚴重，可能需要截肢。



圖為一名菲律賓婦女，她因接受驅魔治療而受傷。

女王晤女星 美國女星卡羅爾與女王

【本報訊】美國女星卡羅爾與英國女王伊麗莎白二世在週三下午會面，女王對卡羅爾的成就表示讚賞。

卡羅爾是一位著名的美國女演員，曾多次獲得奧斯卡獎。女王在週三下午與卡羅爾在白金漢宮會面。女王對卡羅爾的成就表示讚賞，並祝願她未來取得更大的成功。

卡羅爾對女王的接見表示榮幸。她表示，女王是她心目中的偶像，她感到非常自豪。



圖為美國女星卡羅爾與英國女王伊麗莎白二世會面。

中國糧油有限公司

239 E. HASTINGS ST. VANCOUVER, B.C. 電話：687-4204

冬季大減價十天 美國上等靚絲苗特平 \$10.99/xx
百分百純正粟米油 \$4.99/xx 金牌即食麵卅包庄 \$4.99/xx

銀龍公司

YIN LONG CO. LTD.
535 Gore Ave. Vancouver, B.C. Tel. 689-7324

燒臘肉食 撚手滷味
中西什貨 新鮮瓜菜
代理台灣頂好牌：即蒸即食佳品。
冷凍包點餃子、梅菜包等。鹹酸菜等。
樽裝罐頭、辣椒蘆筍、榨菜、鹹酸菜等。
多倫多、滿地可、溫地地、點開頓、卡技利。各埠均有代售。

記興源利金

GIM LEE YUEN HING KEE
75 East Pender Street
Vancouver 4, B.C.
Phone: 685-9743

直接進口
地道藥材 馳名丸散
各江海味 罐頭雜貨
瓷器藤器 精工藝品
批發零售 一律歡迎

長城公司

GREAT WALL CO.
289 E. Hastings Street
Van. B.C. Tel. 669-0833

聖誕節酬賓
大減價
所有貨品照原價
一律九折
本日起至十二月廿四日止

司公行和中

Chung Wo Hong Co.
Telephone 685-9612
368 Powell St., Vancouver B.C.

又有運到
飛枝特產
頂靚
片參海

DOWNTOWN TOYOTA

1290 Burrard St. Van BC
80年 TERCEL
\$4598
加代理費
每加侖可行41英里，前輪機動型
KEN CHEUNG
張景忠
PHONE 682-8831

庚利公司

GANGLEY TRADING LTD.
Wholesale-Distributors
777 BEATTY ST. VANCOUVER, B.C.
Phones-687-2651-687-2652

專營國產商品
大量進口批發
全加總代理：
中國冰霜大明蝦
梅林牌罐頭磨菇
象山牌罐青刀豆

順發冷氣工程

雪凍暖冷電
櫃房氣爐
修理按裝肉食、牛奶、菜蔬櫃。
日夜服務電話 英語251-2556 粵語254-9250 張太太
免費估價 華語254-9250 宋先生
253-5685

煤氣工程

電話：939-8275 鮑洽
持有政府牌照
專門修理及安裝，兼
修理水喉等工程，承
接長期保養，換暖氣
爐七百五十元起，換
熱水爐二百五十元，換
專做溫哥華，免費上
門估價。

大藥房

MAIN DRUG
434 Main St.
Vancouver B.C.
TEL. 684-8634

新人主理
專配西藥
各種成藥
沖晒時藥
兒童玩具
貴報雜誌
信誠服務
價格公道
格外歡迎
主人黃聯俊

華安公司

VAN-CHINA TRADE CENTRE LTD.
550 Main Street Vancouver, B.C.
681-8531

新貨又到：
方樓圓樓咖啡檯，不銹鋼剪刀菜刀
白底男女工夫鞋，音樂粵曲唱片帶
人參牙羔人參棍，消毒洗潔扇牌棍
清爽前腦洗髮精，各種記事練習部
歡迎各界惠顧！

庚利公司

GANGLEY TRADING LTD.
Wholesale-Distributors
777 BEATTY ST. VANCOUVER, B.C.
Phones-687-2651-687-2652

專營國產商品
大量進口批發
全加總代理：
中國冰霜大明蝦
梅林牌罐頭磨菇
象山牌罐青刀豆

司公程工氣冷捷快

Fairchild Refrig & A/C Co. Ltd.

專科安裝修理，大小商業
冷庫氣櫃，急凍房，
大小牛奶肉食菜架，家
電雪櫃洗衣機，電爐
電火政府牌照。
馬君實 (Mike Mai)
馬君實 (Mike Mai)
三三一-1110(粵語)
三三一-1110(英語)

曹振興

裝置或修理喉，兼修理煤氣等。
一切工作 保君滿意
Johnny Chow Plumbing
999 E. 21 Ave. Vancouver, B.C.
Phone: 876-2057 876-6872

水電暖氣工程

專門安裝，修理，水喉電火，暖
氣工程，價錢相宜。電話：253-
81-8924 OR 254-9
900張

洗地毯

承接洗地毯工作，服務忠誠，工
作妥當，價錢公道。
電話：941-5648

林記

內外油漆
土庫間格
大小工程
免費估價
254-7868

水喉潔具

接駁政府大渠
831 Commercial Dr
電話：二五五零六一八
254-4935 炳記
電動通渠 修理漏水
All Work, Fully Guaranteed

譚祺

水電工程
電話278-2674
政府執照
精工設計
安裝電燈
水喉器具
電爐衣機
做木油漆
工作妥當
價錢相宜

「布袋戲頭」的誕生



偶戲，他們把提線木偶、把掌中木偶(又稱「掌中木偶」)和「掌中木偶」(又稱「掌中木偶」)...

偶戲的製作完成，通常要一兩天的辛勤工作。

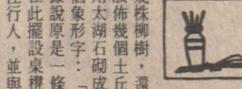
「布袋戲頭」的創作是供「布袋戲頭」的演出用的，什麼戲文有什麼角色，什麼角色有什麼神態，使觀衆如痴如醉，這就要看戲頭了。...

星推廣使用華語普通話

新加坡最近興起一項為期三個月之推廣華語普通話運動，是次運動是由新加坡中華總商會、五個教育團體、五家報業機構及南洋大學華生協會等聯合發動的...

「推廣華語普通話」的開幕式於九月一日主持，由新加坡中華總商會主席李光耀主持。...

居故的齡松蒲



蒲松齡的故居在今山東省淄博市蒲家莊內。全黑的瓦頂上金邊圍牆，大門有「蒲松齡故居」字樣。...

蒲松齡的故居是兩層，後院有三間房子，正中間是蒲松齡的居室，屋底石砌，面上青磚，瓦面長百呎，高數十呎，門前有一株茂密的石榴樹。...

文苑

嶺南畫派大師高劍父

嶺南畫派大師高劍父，原名高奇峯，字劍父，廣東番禺人。...

高劍父的藝術特點是力主中西美術結合，以國畫為基礎，滲入西洋畫法。...

高劍父軼事

高劍父初習繪畫時，臨摹不輟，力求歷代名畫為師。...

高劍父晚年隱居澳門，還與友人雅集，每逢週日均在金龍茶樓(現改名冠男)頂樓主持清遊會。...

蒲松齡與「聊齋誌異」

在封建時代，文學家眼見種種不平，却不能發聲言，往往便借題發揮，用「曲筆」反映現實。...

蒲松齡自喜讀書，尤愛搜集神仙鬼狐一類故事。...

翠園大酒樓
Jade Palace Restaurant
221-560 JOHNSON STREET
MARKET SQUARE, VICTORIA, B.C.
ONE BLOCK FROM CHINATOWN
TEL: 388-4412

晚餐: 星期一至四 5pm-1am
星期五至六 5pm-2am
星期日及假期 5pm-9pm

加拿大駕駛學校
請電: 434-1887 岑先生 437-9195
或 681-1432

由岑培源君主理
任職於香港及加國
十餘年師資優良
經驗豐富快捷成數
及以實用指導考試
及的士牌照等歡迎
補習及租車考牌特
價課程 \$138
九小時 \$98
六小時半免費接送
時間任擇

彩華酒家
1132 喜士定東街
電話: 254-8212

四和菜十六元
六和菜二十五元
八和菜四十元
下午三時至六時
燒臘外賣價特平

燒鴨一隻八元七毛五
白切雞每磅一元七毛五
豉油雞每磅一元七毛五
又燒排骨二元五
燒排骨每磅二元五

▲逢星期一休息
▲增設雲吞麵
▲承接筵席宵酌
▲門口有寬
▲大停車場
▲免費泊車

精藝公司
C & T Arts Trading Co. Ltd.
319 W. HASTINGS ST.
VANCOUVER B.C. V6B 1H6
TEL: 681-9821

直接大量入口

藤器竹器 竹簾燈罩
芒柳製品 草袋草蓆
衣籬竹籬 功夫拖鞋
花盤竹蓆 葵扇油傘
百加樂棋 跳棋麻雀
草蓆地蓆 精工藝品
織錦手袋 棉衲睡袍
零售批發 一律歡迎

豐元有限公司
YUEN FONG CO. LTD.
683-6858 683-6859
242 East Pender St., Vancouver 4, B.C.

大幫
天津雪梨 到市
台灣大蜜柑
正廣西沙田柚 就快到

欲購從速 幸勿錯過

華埠發生嚴重車禍

祖孫被撞一死一傷 各地消息

【本報訊】華埠發生一宗嚴重車禍，一名婦女被一輛由西行車道駛向東行車道的貨車撞倒，當場死亡。死者為一名七十歲婦女，其孫女亦受傷。此間華埠發生車禍，一宗嚴重車禍，一名婦女被一輛由西行車道駛向東行車道的貨車撞倒，當場死亡。死者為一名七十歲婦女，其孫女亦受傷。此間華埠發生車禍，一宗嚴重車禍，一名婦女被一輛由西行車道駛向東行車道的貨車撞倒，當場死亡。死者為一名七十歲婦女，其孫女亦受傷。

英將撥巨款 建核潛艇隊

使英核軍力增十倍

【法新社倫敦二十九日電】英政府將撥款八億英鎊，建造一支由十二艘核潛艇組成的新核潛艇隊。這項計劃將使英國的核軍力增加十倍。英政府將撥款八億英鎊，建造一支由十二艘核潛艇組成的新核潛艇隊。這項計劃將使英國的核軍力增加十倍。

職業無分貴賤 收入要睇高低

寧做收買佬 不作人之患

【本報訊】在一個社會中，職業無分貴賤，收入要睇高低。寧做收買佬，不作人之患。在一個社會中，職業無分貴賤，收入要睇高低。寧做收買佬，不作人之患。

美國建議設「中立區」 確保泰境難民安全

西方國家及國際組織正考慮中

【本報訊】美國政府正考慮在泰國與寮國邊境設立「中立區」，以確保難民的安全。西方國家及國際組織正考慮中。美國政府正考慮在泰國與寮國邊境設立「中立區」，以確保難民的安全。西方國家及國際組織正考慮中。

十三歲男童涉嫌 強姦八月大女嬰

受創者須施手術治療

【本報訊】一名十三歲男童涉嫌強姦一名八個月大的女嬰。受創者須施手術治療。一名十三歲男童涉嫌強姦一名八個月大的女嬰。受創者須施手術治療。

小甘要求 額外保護

【本報訊】一名甘姓女子要求警方提供額外保護。小甘要求額外保護。一名甘姓女子要求警方提供額外保護。



Success Realty Ltd.

REAL ESTATE and INSURANCE
445 KEEFER STREET VANCOUVER
辦事處新電話：687-8899

代理置業投資 汽車房產燕梳 各行生意保險

我們的商業燕梳保險最平 平過人服務好 勿遲疑快快來 保證滿意

本公司服務時間：星期一至星期五：九時至五時半 星期六：九時半至一時

柯錫金致電 祝賀南國慶

【本報訊】柯錫金致電祝賀南國慶。柯錫金致電祝賀南國慶。柯錫金致電祝賀南國慶。

伍澤濂 733-5743

- 華埠大型商業大廈：在最繁盛街角共八層樓年收租可達十九萬，勿失投資機會。
- SHIPPING CENTRE：在埠邊兩年新共十間舖位一切費用自理，年淨收七萬二，價六十九萬五千。
- 華埠小型商業樓在喜士定近緬街，三千呎舖面內部十分雅潔十餘萬可成交，十分抵買。
- 柏文地：近喜士定夾乃磨，六十呎可建六個單位每呎僅十二元同屋地同價。
- 餐館：在喜士定活活商場對面，每日三百元。

伍澤濂 733-5743

- 唐人雜貨店兼賣肉食，位於華區中心最旺街，業主志圖別業，決意出售，勿失良機，開價九萬七千元，有長批保障。
- 小型商業樓位KINGSWAY，兩間舖位，一伙三睡房舖位有三年批，開價十三萬，抵買到極。
- 唐人街住宅，五睡房，兩副廁所浴具，屋內全部翻新，交通方便，適合大家庭或分租，開價五萬一千元。
- 東區新屋，約廿年新，三睡房土庫廳房廚房廁所浴室齊備，開價八萬一千五百元，請速。
- 雲埠二街與界限街附近S X S雙邊仔屋，約十年新，每邊三睡房，地段66 X 122英尺，開價十一萬八千元。
- RENFREW街與四街附近兩睡房住宅，屋內雅潔，連電爐雪櫃，取價五萬一千五百元。
- 東區旺街菜仔雜貨店，來往行人如織，好生意，營業額由二萬三千至三萬元一月，開價五萬五千元。
- 西區西餐廳，有酒牌，短租期，具潛力，有發展，開價六萬五千九百元。

伍澤濂 327-7842

- 四十二組十年新亞柏文有升降機，第一按揭10%每年入息約十二萬元，費用連管理員在內，每年約三萬元，每組有洋台，街角地位，地段198 X 122尺，開價一百一十五萬，接受合理還價。
- 唐人街堅固大屋，士得古牆身，新裝電線暖爐，英坭土庫，二廳五睡房，地盤高爽，四萬三千元，極抵買。
- 本汝比，片打東街四八〇六號，標準地33 X 122。一廳兩睡房平房，現租出285元。適合自己建造新屋，開價四萬五千九百元，(請勿騷擾住客，多謝合作)

馮沾 (Jim Fong)

United Realty Ltd. 3879 Oak St. Van.
住家電話：733-4736 • 733-0103
公司電話：736-3831 (24小時)
(代理買、賣一切地產物業，免費估價)

房屋

- 西區一年新屋，三房，主人房三件頭，十一萬九千元。
- 西區靚住宅，二千多尺，五個睡房，主人房全浴室，土庫完成，特價急賣。
- 實淨三房及土庫，五萬多。
- 三組仔屋，每月收租六百二十五元，五萬九千元。
- 東區新屋多間由八萬五至九萬五千元。
- 保養良好二房及土庫，地大，六萬多。

商業樓，柏文及生意

- 八年新，銀行租客及四組柏文，二十多萬。
- 西區兩舖位，二十多萬。
- 七年新二十多個舖位及樓上寫字樓，一百六拾萬。
- 西區八組一兩房柏文一年收三萬，二十多萬。
- 埠邊小型商場十個舖位七拾多萬。
- 西區三十五組柏文樓，一百一拾萬。
- 東區舖位及土庫，十六萬多。
- 緬街兩舖位及樓上，二拾多萬。
- 咖啡店生意及實業，十四萬。
- 東區十組柏文，全部一房，二十萬。
- 唐人街肉舖及瓜菜生意，五萬多。
- 商業地 60 X 120 二拾五萬。
- 東區四拾八組柏文樓，一百三十拾多萬。

部務印報公漢大

The Chinese Times Advertising & Printing Dept.
1 E. Pender St. Vancouver, B.C. Office 685-8941 685-8812

專印 餐紙 喜帖

精印各種中西文件 七彩發牌外賣餐紙

起貨迅速 嗎用急件印的你 啦務印漢大到請

高華實業有限公司

Transpacific Realty Ltd.
2857 Cambie St. Vancouver, B.C.
電話：(604)873-8591

新盤

- 近唐人街，西人會所連實業有俱樂部牌照，實用面積約六千餘呎，取價五十萬元，勿失機會。
- 勿臣埠 (MISSION) 菜舖連實業廉讓尚有餘地可供發展，取價十八萬元。

房屋

- 中式餐館，位於百老匯及緬街，地點適中，座位九十餘，叫價八萬九千元。
- 西八街工業地連屋，四十九乘百零貳呎，喊價九萬餘元。
- 本立比第十街三年半新，仔屋有10% C.C.A. 開價十四萬餘，請速。
- 減稅良機 (10% C.C.A.) 埠邊卅六組柏文，可分層出售，喊價每組二萬五千元。首期只須約三千元。

CAMBIE AGENCY LTD.

高華燕梳代理有限公司

地址：4715 京士比街
電話：438-8394

經營一切燕梳業務

無任歡迎 電話查詢 忠誠服務 信用良好

地下鐵車站發生劫案 一男一女分別遇劫 男子更遭匪徒刺傷 大道中金行被劫損失兩條金鍊

【本報訊】昨日下午四時許，一名男子在九龍灣北便道入口處，被兩名匪徒持刀劫去，掠去一條價值七百元的金鍊。昨日下午三時許，大道中一五三號地下閣安珠寶金行，被兩名匪徒冒充顧客，掠去兩條價值七千餘元的金鍊，逃去無蹤。

當時金行有七名男職員，有兩名打劫匪徒進入金行內，兩名匪徒持刀威嚇，由其中一名匪徒攔住，取出金鍊兩條，不料兩名男子突舉拳不敵，取得兩條金鍊迅速逃向東西兩方面逃走，當職員追出門外，兩名匪徒已失去所蹤。

事後報警調查，通緝兩名匪徒歸案，兩匪均年約廿五至卅歲，其中一人穿黑西裝，架眼鏡，另一人穿紅色外套。



警方追查下落

泰女涉嫌騙婚

【本報訊】一名泰國女子涉嫌騙婚，現年三十五歲，於本年三月廿一日與友人及在澳洲區介紹與莊氏相識，據報莊氏同意，若事主肯出資六千元便與他成婚。事主於三日後付款，並與莊氏返回油蔴地下邨住所，但莊氏於次日(三月廿五日)便告下落不明。

莊年約二十五歲，身高約一點五七米，潮州口音，任何人仕如能提供莊氏下落資料，請立即報警或聯絡：五二七二七二七，或與任何警署聯絡。

香港冰雕選拔賽 「妙」奪得冠軍

【本報訊】一項由「妙」奪得冠軍的冰雕選拔賽，昨日下午在維多利亞港畔，由四名青年廚師的心血結晶，他們今年將代表香港參加日本札幌國際冰雕選拔賽。

這項選拔賽的冰雕大師，分別來自本港八間酒店，分別來自本港八間酒店，分別來自本港八間酒店，分別來自本港八間酒店。

老爺車敲响喪鐘 警方大舉出動 截查殘舊車輛

【本報訊】老爺車，本報十月一日起交通部門為禁止有危險性的車輛在道路上行駛，維持道路暢通及保障公眾安全，大規模及持續截查車輛行動，目的在於確保車輛安全，及保障公眾安全。

警方交通部門截查車輛行動，由本月十二日起開始在港進行，至本月二十七日止，共截查各類車輛五百八十部，包括私家車、的士、貨車、巴士、小巴等，其中二十九部被發現有危險性，被扣留檢查。

警方交通部門發言人稱，本年十月一日起交通部門(修改第三號)正式生效，根據該條例，任何車輛如被發現有不安全之處，足以構成危險，行車證將會被吊銷，行車證吊銷後，車主須在二十四小時內，將車輛運往指定地點修理，否則車主須立即修理妥當，然後再次檢驗。倘若車主不依例，不在指

港聞

Aluminum Products

2990 E. 22nd Avenue Vancouver, B.C.

聖誕節大酬賓

即日起至年底止，八五折優待。

鋁質紗網 尺寸大小任君選擇

雅登雅 鋁窗專家
裝修 專業
電話：六六一三五

房屋修理
露台木台
室內水電修及
內外裝修

屋頂 屋頂及改裝
屋頂 屋頂及改裝
屋頂 屋頂及改裝

438-4112 R&R ALUMINUM PRODUCTS AFTER HOURS 298-0335

滿堂紅實業有限公司

Centennial Realty (1978) Ltd.
5715 JOYCE ROAD, VAN. B.C.
公司電話：438-1455

何仲生 JOHNSON HO
住宅：273-3000

李兆梅 STELLA LEE
住宅電話：525-6983

十一月份新盤

- ▲東區，廿二街近細街士德街，每月收租七百，交通利便，僅收價六萬五千九，誠投資保儲好機會。
- ▲東區，KILGANNON，高尚住宅區，三睡房，車庫，完成，收價十三萬元。
- ▲東區，廿九街，近乃路約廿年新兩睡房，實淨靚屋，六萬九千五。
- ▲西區，敦巴區，新屋兩間，設計新穎，十五萬五千。
- ▲近城多利街，夾廿二街新屋在興建中，九萬餘。
- ▲華埠片打東街，中式雜貨舖，生意連傢俬八萬。
- ▲威利城山香餐館生意，九萬另五千，請速。
- ▲布咸大街，近百老匯大街，果舖生意，三萬九千，抵買。
- ▲北本那比 RIGDELAWN DRIVE 兩房，土庫完成，九萬五。
- ▲HANEY 果舖連實業，日做三百餘，開價十萬餘，有價。
- ▲近 PNE 士德街，一廳兩房土庫，交通學校購物方便，五萬六，勿失機會。
- ▲本拿比新屋五年新工業自用及收租，開價十八萬，抵買。
- ▲HANEY LOUGHEED 有商業地庫，可做果舖生意，五萬，請速。
- ▲一街一廳，一房，土庫，四萬七千九，急售。
- ▲般拿比果舖生意，日做四百，柏文區二萬九千。
- ▲HARLSON HOT SPRI 出售名廠區餐館飯店一間。

古代的長城 現代的北京

北京蜂王精

Peking Royal Jelly

最佳的飲品 強身、健體

中國北京中藥製藥廠出品 加拿大總代理：僑信參茸國藥行

KIU SHUN TRADING CO. LTD. 141 E. PENDER ST. (片打東街) VAN. B. C. CANADA V6A 1T6 電話：(604) 669-1834 669-1843

納偉旅行社

無遠弗屆·無微不至 Love & White Travel

Room 110-539 Main St., Vancouver, B.C. Canada 電話：(604) 689-0501

東南亞旅遊團 US\$1945

- * 暢遊台北、檳城、吉隆坡、曼谷、曼谷及香港
- * 全團22天，華人領隊，一流酒店，包早晚餐。
- * 回程時可自由停留香港、日本及夏威夷多天。
- * 可代安排七天之廣東各地旅遊團并代辦簽證。
- * 出發日期：79年11月11日、80年11月27日、80年4月6日、80年11月9日

廣東旅遊團 \$1599

- * 暢遊廣州、佛山、從化及星洲或七星岩等地。
- * 全團連香港12天，專人領隊，一流酒店，包三餐。
- * 旅遊完畢後，可代申請延期探親。
- * 機票有效期為一年，可提前出發，可延期回國。
- * 出發日期：79年10月28日、11月30日、80年4月4日、2月15日、3月14日、4月25日

歐洲旅遊團 \$1516

- * 暢遊倫敦、巴黎、琉森、法蘭克福、荷蘭及比京。
- * 全團12天，華人領隊，一流酒店，包早晚餐。
- * 亦有18天及24天之旅程，前往更多之城市。
- * 可提前出發，可延期回國。需30天訂位。
- * 出發日期：每年由四月起，每月均有團體出發。

美國西岸巴士旅遊團 \$289

- * 暢遊三藩市、蘇云(小丹麥)、羅省、環球片場、迪斯尼樂園、聖地牙哥及加州首都等地。
- * 全團12天，華人領隊，一流酒店，包各名勝地區及遊樂場之入場券。
- * 雙人房價\$289，三人房\$269，四人房\$249，五人房\$239。(小童減收\$20)。
- * 出發日期：12月20日

賭城旅遊團 李耀 \$149 拉斯維加 \$179

- * 全團三或四晚，專機前往，專人領隊，一流酒店。
- * 奉送各款賭券價值超過\$100。
- * 出發日期：逢星期四(三晚)及星期日(四晚)出發。

周遊美加各埠機票特平 \$388

溫哥華-卡加利/點頓-多倫多-羅省/三藩市 (如要停留滿地可，只需增加\$40)

美加各埠來回機票特平

- 宛尼辟 \$119，多倫多 \$189，渥太華 \$199，滿地可 \$199 (小童三至五歲一律只收\$89)
- 三藩市 \$138，羅省 \$168，芝加哥 \$223，紐約 \$283。
- 朝九晚六，每週七天營業 受信用者，免費送票府上

百信實業公司

ANDY CHAN 公司電話：684-8025 住宅電話：298-8555

十二月新盤

- ▲東區，廿二年新兩房三房，返環飛及廿三街，巴士學校便利，風景優美，樓下全部完成一廳三房浴室及洗衣房，標準地。
- ▲東區八街新屋 SPLIT-LEVEL 三睡房住屋，大廚房，主人房浴室，一千二百方呎，全土庫，價七萬八千九，可接五萬八低息銀期，勿失機會。
- ▲西區，廿一街新屋，內外保養完善，六十六尺闊地，年入約五萬五，有卅二萬銀期，利息二五，全價五十五萬，現款十三萬可成交。
- ▲百老匯東四十二街柏文，(五組兩睡房)，十年新，電梯上落，地下泊車，年收十二萬，現款約需卅萬。
- ▲東區，十年新卅九相柏文，可接低息貸款，現款需廿二萬五，全價九十四萬。

電視自動控制器 令你享受更多電台節目 每具由 \$28.25 至 \$150

本公司代理名廠電視機、唱機、電爐、雪櫃、洗衣機等。精工修理各種電器，承接大小電火工程。

美聲電器公司

SOUND & MUSIC CO
434 Columbia St. VAN B.C. V6A 2R8
電話：六八四九九三六

魏京生案件餘波繼續震盪

人大常委會態度嚴厲 要求封閉北京民主牆

指斥少數人藉口民主與風作浪

【本報訊】中國人大常委會昨日舉行會議時，許多常委對魏京生案件餘波繼續震盪，指斥少數人藉口民主與風作浪，要求封閉北京民主牆。

新華社今日報導，人大常委會昨日舉行會議，討論魏京生案件。許多常委對魏京生案件餘波繼續震盪，指斥少數人藉口民主與風作浪，要求封閉北京民主牆。

新華社今日報導，人大常委會昨日舉行會議，討論魏京生案件。許多常委對魏京生案件餘波繼續震盪，指斥少數人藉口民主與風作浪，要求封閉北京民主牆。

北京街頭小販充斥 太陽眼鏡最搶手

【本報訊】北京街頭小販充斥，太陽眼鏡最搶手。據悉，太陽眼鏡每副售價三十元，深受市民歡迎。

北京街頭小販充斥，太陽眼鏡最搶手。據悉，太陽眼鏡每副售價三十元，深受市民歡迎。

中國消息

國立藝術學院 明年秋季開始建校

【台北訊】行政院已核准教育部先行擬定「國立藝術學院」校址，預計明年秋季開始建校。

國立藝術學院，預計明年秋季開始建校。校址已選定在台北市近郊，佔地約五百公頃。

黑道火併犯 古永城死刑

【台北訊】黑道火併犯古永城，因涉及多起命案，已被判處死刑。

古永城，黑道火併犯，因涉及多起命案，已被判處死刑。法院認為其罪大惡極，必須正法。

省府投資四十九億 將大量增產高級酒

【中興訊】台灣省政府因酒稅收入增加，決定投資四十九億元，將大量增產高級酒。

省府投資四十九億，將大量增產高級酒。預計未來幾年內，高級酒產量將有顯著增長。

廣州昨起整頓交通 嚴重違反規則者將被罰款

【廣州訊】廣州昨日開始整頓交通，嚴重違反規則者將被罰款。

廣州昨日開始整頓交通，嚴重違反規則者將被罰款。警方將加強執法，確保道路暢通。

法新任駐華大使 向鄧穎超遞國書

【法新社北京電】法國新任駐華大使，昨日向鄧穎超遞交國書。

法新任駐華大使，向鄧穎超遞國書。雙方就加強中法友好關係交換了意見。

《西夏史》 在寧夏出版

【西夏通訊社訊】《西夏史》一書，近日在寧夏出版。

《西夏史》在寧夏出版。該書詳細記載了西夏王朝的歷史，是研究西夏的重要參考資料。

百萬人持北京護照 印尼設華人特區

【雅加達訊】印尼政府正考慮在蘇門答臘島設立華人特區，以安置持有北京護照的百萬人。

印尼設華人特區，安置百萬人持北京護照。政府希望通過此舉，促進當地經濟發展。

黑道火併犯 古永城死刑

【台北訊】黑道火併犯古永城，因涉及多起命案，已被判處死刑。

古永城，黑道火併犯，因涉及多起命案，已被判處死刑。法院認為其罪大惡極，必須正法。

Gary Tee Realty Ltd.
 4874 INVENESS. 全新屋，金立即可交，免費代客估價。

Paul Pang 彭劍然
 Appraiser & Sales Representative
 Res. 879-3431
 Bus. 873-4811
 Complete Real Estate Service
 4395 Fraser Street, Vancouver, B.C. V5V 4G4

天星擇日專看陰陽風水定向接批命書

著名顏慶子相命如神

精通各地方言為僑胞談財運看前途，用觀掌相法與占卜能知過去預未來。

如有任何疑難問題，請親臨雲街五〇七號九室每日中午十二時至六時，星期日及假期照常，實贈贈送紅包。

地址：507 Main St. Vancouver Pacific Room
 舖位五〇七號九室(加拿大帝國銀行大廈隔鄰樓上)

華僑金行
 珠光寶氣 閃閃生輝

專營：黃白金飾、鑽石玉器、紅藍寶石、結婚金牌、賀壽金座、專人主理、名師設計、款式新穎、價錢特平。

*高價收購舊玉器、鑽石首飾
 *設有首飾修理及鐘表修理，快捷妥當、保證滿意。

WAH KIU JEWELLERS LTD.
 504 MAIN STREET (舖街) VANCOUVER, B.C. CANADA, V6A 1T7 電話：(604) 669-3247

GOODRICH REALTY CORPORATION

Paul Pang 彭劍然
 Appraiser & Sales Representative
 Res. 879-3431
 Bus. 873-4811
 Complete Real Estate Service
 4395 Fraser Street, Vancouver, B.C. V5V 4G4

CANADA PERMANENT TRUST
 5455 W. Boulevard. Van. B. C.
 公司電話：266-4155

關聯耀 KEITH QUAN
 住宅 266-8988

戲院出售
 戲院一間，位於 COMMERCE ST. 近士嘉堡，現租客訂十年，租金每年三萬五千元。批租期十五年，年收三萬二千元。開價三十三萬八千元。

B. B. 公司
 BLOCK BROS. REALTY
 HOLIA CHOW (周太)
 公司 273-3111
 住宅 271-7874

▲列治文新屋，由八萬餘至十八萬，款式繁多，大小隨意，各區均有，速電接洽。

▲本拿比十街，獨立住宅，地大，C/O 呎 X 呎，交通方便，近學校，按三萬四，可轉讓，僅售四萬八千五。

▲素里建屋地一畝，C/O 呎 X 呎，取價僅一萬九千九百九十九。

KINSON CHAN 陳健強
 建業實業有限公司

KINSON REALTY LTD.
 RM. No. 11A - 501 MAIN ST.
 VANCOUVER, B.C., V6A 2V2
 BUS. 685-1821
 RES. 321-2121

▲西區華埠一樓，兩層，地下停車，七年新，水電齊全，冷氣設備，一流租客，批租好，年淨收益三萬三千元，位於內街，勿失良機，首期一十萬元，其餘分期交，以十厘點七五息計算。

▲華埠生店生意，每禮拜六天，每天八小時，平均日營業額六千三百元，週四萬九千五百元。位於華埠商業中心，租期內及小生意，新裝修，有廚房，租價低，而對西區及政府府前，每月租金四萬九千元。一年新，水電齊全，有停車位多間，租好，批租好，年淨收益三萬餘元，位於華埠士嘉堡，投資良機，僅售五萬九千元。